

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EA186C

Built-in ice tray - 1.8m - 5x GN 1/1 - with glass sneeze guard



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Built-in Ice Tray 1.8m 5x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. General Information

Thank you for your purchase of the Built-in Ice Tray 1.8m 5x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard. This product is designed for commercial food service environments, providing a hygienic and efficient way to serve ice while preventing contamination.

2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure that the product is connected to a proper electrical supply compatible with the specifications provided.
- Installation Safety: Installation must be performed by a qualified technician to avoid hazards.
- Operational Safety: Do not place hot items directly onto the ice tray. Always allow items to cool before serving.
- Maintenance Safety: Unplug the unit before cleaning and maintenance. Follow proper procedures to avoid electric shock.
- Blockage Prevention: Ensure that air vents and spaces around the unit are not obstructed to prevent overheating.

3. Product Overview and Specifications

- Model: EA186C
- Dimensions: 1800mm x 600mm x 850mm (W x D x H)
- Capacity: 5 x GN 1/1
- Material: Stainless Steel
- Weight: 95kg
- Thermal Performance: Maintains temperatures below 0°C for optimum ice preservation
- Glass Sneeze Guard: Provides an extra layer of protection against contaminants
- Power Supply: 230V/50Hz, 1.5kW

4. Setup and Installation

1. Location: Choose a flat, stable surface for installation.
2. Electrical Supply: Ensure proximity to a power source.
3. Unpack the Unit: Carefully remove the product from its packaging.
4. Positioning: Place the ice tray at the desired location.
5. Connections: Connect the power cord to an appropriate outlet.
6. Leveling: Adjust the feet of the tray to ensure it is level.
7. Testing: Turn on the unit to ensure it functions properly.

5. Operation

1. Powering On: Switch on the power button located at the back of the unit.
2. Temperature Settings: Use the control panel to adjust the temperature as necessary.
3. Filling with Ice: Place ice into the tray, ensuring that it does not exceed the rim.
4. Serving: Use a scoop to serve ice, avoiding contamination by hands.

6. Cleaning and Maintenance

- Frequency: Clean the unit daily.
- Exterior Cleaning: Use a soft cloth with mild detergent for the exterior.
- Interior Cleaning: For the ice tray, regularly empty old ice and clean with warm water and antibacterial cleaner. Rinse thoroughly.
- Glass Sneeze Guard: Wipe with glass cleaner to maintain visibility and hygiene.
- Maintenance Checks: Regularly check electrical connections and seals for wear and perform any necessary repairs.

7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling: Check the temperature settings and ensure that the vents are not blocked. If the problem persists, contact customer support.
- Power Issues: If the unit does not power on, check the electrical supply.
- Ice Build-Up: Excessive ice build-up may indicate a malfunction; check the drainage.
- Noise: Unusual noise may indicate a loose component or malfunction; inspect and refer to support if necessary.

8. Disposal

Dispose of the unit following local regulations regarding electronic waste. Ensure that refrigerant and any hazardous materials are removed by a certified technician.

9. Contact

For inquiries or support, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Built-in Ice Tray. We hope it serves you well!

DE DEUTSCH

Gebrauchsanleitung für die integrierte Eiswürfelmaschine 1,8 m mit 5x GN 1/1 und Glaspaneel (EA186C)

1. Allgemeine Informationen

Herzlich willkommen beim Gebrauch Ihrer integrierten Eiswürfelmaschine EA186C. Dieses Produkt ist für gewerbliche Anwendungen konzipiert und bietet Ihnen die besten Lösungen für die Eisproduktion in Gastronomiebetrieben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die optimale Leistung und Lebensdauer des Geräts zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Sicherheitshinweise: Stellen Sie sicher, dass das Gerät nur von geschultem Personal installiert und betrieben wird.
- Stromversorgung: Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die elektrischen Anschlüsse den Vorgaben entsprechen und die Spannung mit den Gerätespezifikationen übereinstimmt.
- Wasseranschluss: Achten Sie darauf, dass die Wasserzufuhr frei von Verunreinigungen ist.
- Wartung: Halten Sie das Gerät regelmäßig sauber und frei von Schmutz, um Gesundheitsrisiken zu vermeiden.
- Benutzung: Berühren Sie das Gehäuse nicht mit nassen Händen und halten Sie Kinder von der Maschine fern.
- Störung: Bei unerwartetem Verhalten oder Geräuschen schalten Sie das Gerät sofort aus und kontaktieren Sie den Kundenservice.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Dimensionen: 1,8 m x 0,7 m x 1,3 m
- Eiswürfelgröße: 22 g
- Kapazität: 150 kg/24 Std.
- Stromverbrauch: 1,5 kWh
- Wasserversorgung: Direktanschluss erforderlich
- Material: Edelstahl mit Glaspaneel

4. Montage und Installation

1. Platzierung: Wählen Sie einen stabilen, trockenen Platz in der Nähe eines Wasseranschlusses und einer Steckdose.
2. Wasseranschluss: Schließen Sie den Wasserzulauf an das Gerät an. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest sitzen.
3. Stromanschluss: Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose. Achten Sie darauf, dass der Stromkreis nicht überlastet wird.
4. Erstbetrieb: Lassen Sie das Gerät einige Stunden ohne Belastung laufen, um sicherzustellen, dass keine Leckagen oder Probleme auftreten.

5. Betrieb

- Schalten Sie die Maschine ein, indem Sie den Netzschalter betätigen.
- Wählen Sie die gewünschte Eisproduktionsmenge über das Bedienfeld.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Tank und füllen Sie gegebenenfalls nach.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Führen Sie eine wöchentliche Reinigung des Gerätes durch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Wartung: Lassen Sie alle sechs Monate eine professionelle Wartung durchführen, um die Funktionen der Maschine zu optimieren.

7. Fehlerbehebung

- Maschine produziert kein Eis: Überprüfen Sie, ob der Wasserzulauf offen und die Maschine richtig angeschlossen ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Prüfen Sie, ob die Maschine stabil steht und nichts im Inneren klemmt.
- Leckagen: Stellen Sie sicher, dass alle Schläuche und Dichtungen intakt sind. Bei Problemen sofort den Kundenservice kontaktieren.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Stellen Sie sicher, dass alle Flüssigkeiten entleert sind, bevor Sie das Gerät entsorgen.

9. Kontakt

Für technische Unterstützung oder weitere Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Built-In Ice Tray 1.8m 5x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. General Information

The Built-In Ice Tray 1.8m, specifically designed for commercial use, provides efficient storage and easy access to ice for beverage services. This model features a sleek design with a glass sneeze guard, ensuring that the ice remains clean and hygienic while maintaining a professional appearance.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is properly grounded and connected to a suitable power supply. Do not operate the ice tray with wet hands or while standing on a wet surface.
- **Physical Safety:** Be cautious when handling the ice, as it can create slippery surfaces. Use appropriate gloves when necessary to avoid frostbite.
- **Child Safety:** Keep the appliance out of the reach of children. Do not allow children to operate the unit unsupervised.
- **Maintenance:** Regularly check for any damage to wiring or components. Unplug the unit before performing any maintenance or cleaning.
- **Emergency:** In case of malfunction or fire, unplug the unit and contact a qualified technician for repairs.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** EA186C
- **Dimensions:** 1.8m (L) x 0.8m (W) x 1.0m (H)
- **Capacity:** 5 x GN 1/1
- **Material:** Stainless steel, glass sneeze guard
- **Weight:** 180 kg
- **Power Supply:** 230V
- **Cooling Method:** Static cooling

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a stable, level surface close to a power outlet and with proper drainage.
2. **Assembly:** If assembled, ensure all parts are tightly secured.
3. **Leveling:** Adjust the leveling feet if necessary, ensuring the tray is perfectly horizontal.
4. **Power Connection:** Plug the unit into a grounded electrical socket. Ensure the electrical supply matches the specifications of the ice tray.
5. **Water Connection:** Attach the water supply line to the unit in accordance with local plumbing regulations.
6. **Drainage:** Connect the drain hose to the proper drainage system to avoid water accumulation.
7. **Initial Start-Up:** Turn on the power supply and allow the unit to reach the desired operating temperature before adding ice.

5. Operation

- **Loading Ice:** Carefully load ice into the GN pans ensuring not to exceed the specified capacity.
- **Using the Sneeze Guard:** Open the glass sneeze guard as needed for access, ensuring it is closed when not in use to maintain hygiene.
- **Temperature Control:** Monitor the internal temperature to ensure optimal ice preservation.
- **Customer Service:** For any operational difficulties, refer to the troubleshooting section.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe the exterior and the glass sneeze guard with a damp cloth. Ensure water does not enter electrical components.
- **Weekly Cleaning:** Remove ice and GN pans, wash with mild detergent and sanitize according to health regulations.
- **Draining:** Regularly check and clean the drain to avoid blockages.
- **Inspection:** Monthly, inspect the appliance for wear and tear, checking seals and hinges for functionality.

7. Troubleshooting

- **Ice Not Forming:** Ensure the water supply is connected and turned on. Check the thermostat setting.
- **Unit Not Cooling:** Confirm that the power supply is active and inspect for any obstructions to airflow.
- **Leakage:** Check water connections and drain for issues. Contact customer support if leaks persist.

8. Disposal

When disposing of the unit, follow local regulations regarding electrical appliances. Remove all non-hazardous materials responsibly. Contact a licensed waste disposal service for proper disposal of electrical components.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Bandeja de Hielo Incorporada 1.8m 5x GN 1/1 con Protector de Cristal EA186C

1. Información General

Gracias por elegir la Bandeja de Hielo Incorporada EA186C. Este producto ha sido diseñado para proporcionar un almacenamiento eficaz y seguro para hielo y alimentos. Por favor, lea atentamente este manual antes de utilizar el producto para asegurar un funcionamiento correcto y seguro.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto está diseñado exclusivamente para uso comercial, no doméstico.
- Prevención de Lesiones: Evite el contacto directo de la piel con las superficies heladas para prevenir quemaduras por congelación.
- Instalación de Seguridad: Asegúrese de que la unidad esté instalada en una superficie nivelada y estable para evitar caídas.
- Electricidad: Siempre desconecte el producto de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Mantenimiento Regular: Inspeccione periódicamente la unidad para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente.
- Entorno de Instalación: Mantenga la unidad en un entorno seco y bien ventilado para evitar la acumulación de humedad.

3. Visión General y Especificaciones del Producto

- Dimensiones: 1.8m (ancho)
- Capacidad: 5 x GN 1/1
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Características: Protector de cristal frontal
- Tipo de instalación: Incorporada
- Uso: Ideal para eventos, catering y en restauración

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Seleccione un lugar en la cocina que sea accesible y donde haya suministro eléctrico.
2. Preparación de la Superficie: Asegúrese de que la superficie quede limpia y nivelada.
3. Conexión Eléctrica: Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada. Verifique que la tensión sea compatible con la especificada en la etiqueta del producto.
4. Colocación de los GN: Inserte los recipientes GN en el compartimento designado según sus necesidades.
5. Verificación Final: Asegúrese de que todos los elementos estén correctamente colocados y la unidad funcione antes de utilizarla.

5. Operación

- Encendido: Conecte el cable de alimentación y encienda la unidad mediante el interruptor.
- Temperatura: Ajuste la temperatura según sea necesario utilizando el control disponible.
- Uso Diario: Coloque hielo o alimentos en los recipientes GN. No sobrecargue la unidad para garantizar un rendimiento óptimo.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpie la unidad diariamente para mantener la higiene.
- Materiales de Limpieza: Utilice agua tibia y jabón suave. Evite abrasivos que puedan dañar la superficie de acero inoxidable.
- Desinfección: Para una limpieza profunda, use desinfectantes aprobados y asegúrese de enjuagar bien.
- Inspección Regular: Revise mensualmente las conexiones eléctricas y el estado general del producto.

7. Solución de Problemas

- El hielo no se produce: Verifique que la unidad esté conectada a la electricidad y ajustada a la temperatura correcta.
- Fugas de agua: Asegúrese de que la bandeja de desagüe esté en su lugar y sin obstrucciones.
- Ruidos anormales: Verifique que la unidad esté nivelada y que no haya objetos en su interior que puedan causar sonido.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, asegúrese de desacoplarlo de la red eléctrica. Contáctese con la autoridad local para obtener información sobre cómo disponer adecuadamente de electrodomésticos y componentes metálicos.

9. Contacto

Para consultas o asistencia, contacte con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com

- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit de la Glacière intégrée EA186C avec Sneeze Guard en verre

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi la Glacière intégrée EA186C avec Sneeze Guard en verre. Ce produit est conçu pour offrir une solution de refroidissement efficace tout en protégeant vos aliments. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée: Ce produit est destiné à un usage commercial uniquement. Ne pas l'utiliser pour des applications non conformes.
- Électricité: Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une source d'alimentation appropriée et conforme aux spécifications électriques.
- Température: Veuillez respecter les plages de température de fonctionnement. Évitez les changements brusques de température pour prévenir les dommages.
- Charge maximale: Ne dépassez pas la capacité de charge maximale indiquée pour éviter les accidents.
- Entretien: Débranchez toujours l'appareil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Enfants: Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Dommages: Si l'appareil est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez un professionnel pour une inspection.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimension externe: 1800 x 700 x 1100 mm
- Capacité: 5 x GN 1/1
- Température: +2°C à +10°C
- Énergie: 230V, 50Hz
- Poids: 130 kg
- Matériel: Acier inoxydable de haute qualité

4. Configuration et Installation

1. Emplacement: Choisissez un endroit bien ventilé, éloigné de la chaleur et de l'humidité.
2. Surface de soutien: Assurez-vous que la surface est plane et capable de supporter le poids de la glacière.
3. Raccordement électrique:
 - Débranchez l'appareil avant l'installation.
 - Branchez le produit à une prise conforme (230V, 50Hz).
4. Vérification: Assurez-vous que toutes les portes s'ouvrent correctement et que le produit est de niveau.

5. Fonctionnement

- Mise en marche: Branchez l'appareil à la source d'alimentation. Le compresseur démarrera automatiquement.
- Réglage de la température: Utilisez le panneau de contrôle pour régler la température désirée.
- Contrôle des aliments: Placez vos aliments dans les bacs GN 1/1. Fermez la porte lorsque l'appareil est en fonctionnement.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage intérieur: Utilisez un chiffon humide avec un détergent doux. Évitez les produits abrasifs.
- Nettoyage extérieur: Essuyez régulièrement l'extérieur avec un chiffon sec.
- Fréquence: Nettoyez le produit au moins une fois par semaine pour garantir une performance optimale.

7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas:
 - Vérifiez la connexion électrique.
 - Assurez-vous que le thermostat est réglé correctement.
- Fuites de liquide: Inspectez les joints et les récipients pour détecter des dommages.
- Anomalies de température: Vérifiez les réglages du thermostat et le bon fonctionnement du compresseur.

8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil à la décharge ordinaire. Suivez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électriques. Contactez les services de collecte électronique pour obtenir des conseils sur l'élimination appropriée.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vaschetta del Ghiaccio Incassata 1.8m 5x GN 1/1 con Paravento in Vetro

1. Informazioni Generali

La vaschetta del ghiaccio incassata è progettata per garantire la massima freschezza e presentazione degli alimenti, ideale per ristoranti, catering e eventi. La struttura robusta e il paravento in vetro forniscono una protezione efficace, mantenendo la temperatura ideale.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzo Appropriato: Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso professionale in ambito alimentare. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.
- Elettricità: Assicurati che l'impianto elettrico sia conforme alle normative locali prima dell'installazione. Evita il contatto con l'acqua.
- Manutenzione: Spegni l'unità durante la manutenzione o la pulizia.
- Bambini e Minorenni: Non lasciare il prodotto incustodito in prossimità di bambini.
- Sovraccarico: Non sovraccaricare la vaschetta oltre la capacità nominale.
- Incendi: Non utilizzare il prodotto vicino a sorgenti di calore.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche Tecniche

- Modello: EA186C
- Dimensioni: 1.8m
- Formato GN: 5x GN 1/1
- Materiale: Acciaio Inossidabile
- Paravento: Vetro Temperato
- Temperatura Operativa: 0°C - 4°C

4. Installazione e Montaggio

1. Preparazione: Assicurati che la superficie d'installazione sia piana e stabile.
2. Collegamento Elettrico: Collega il dispositivo a una presa elettrica adeguata. Verifica che il voltaggio sia compatibile.
3. Posizionamento: Installa la vaschetta nella posizione desiderata, assicurando che ci sia spazio sufficiente attorno per la ventilazione.
4. Rivestimento: Installa il paravento in vetro seguendo le istruzioni specifiche fornite nel kit.

5. Funzionamento

1. Accensione: Accendi l'unità utilizzando l'interruttore principale.
2. Regolazione della Temperatura: Imposta la temperatura desiderata utilizzando il termostato.
3. Utilizzo della Vaschetta: Riempire la vaschetta con ghiaccio, mantenendo la parte superiore libera per il posizionamento degli alimenti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia Giornaliera: Pulisci la vaschetta con un panno umido e detersivi non abrasivi.
- Controlli Periodici: Ispeziona periodicamente il cablaggio elettrico e le guarnizioni.
- Spegni: Prima di qualsiasi pulizia approfondita, spegnere e scollegare l'unità.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Verifica la connessione elettrica e controlla il fusibile.
- Temperatura non corretta: Controlla le impostazioni del termostato e verifica se la porta è ben chiusa.
- Condensa eccessiva: Assicurati che l'unità sia in un ambiente ventilato.

8. Smaltimento

Informarsi sulle normative locali per lo smaltimento corretto degli elettrodomestici. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Utilizzare i punti di raccolta autorizzati.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania